

10 / 59t - 778 / 1 - 88 / 89

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

28 AVRIL 1989

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 59ter de la Constitution ⁽¹⁾

PROPOSITION DU GOUVERNEMENT

NOTE EXPLICATIVE

MESDAMES, MESSIEURS,

Par la modification, d'une part, de l'article 59bis de la Constitution, le 15 juillet 1988 et, d'autre part, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le 8 août 1988, les compétences des Communautés ont été étendues. En outre, le système de financement des Communautés et des Régions a été considérablement modifié par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions.

Le Gouvernement a toujours eu l'intention de développer pour la Communauté germanophone une autonomie sensiblement égale à celle des deux autres Communautés. Pour autant que l'article 59ter de la Constitution renvoie à l'article 59bis de la Constitution, la compétence de la Communauté germanophone a déjà été étendue. C'est le cas notamment de la compétence en matière d'enseignement, dans les limites prévues à l'article 59bis, § 2, 2° de la Constitution.

Dans les cas où la technique du renvoi n'est pas utilisée, il convient toutefois de réviser l'article 59ter de la Constitution.

C'est ainsi que la Communauté germanophone doit se voir également attribuer la compétence pour conclure des traités se rapportant aux matières culturelles, aux matières personnalisables et à l'enseignement, dans les limites déterminées par l'article 59bis,

⁽¹⁾ Déclaration de révision de la Constitution du 8 novembre 1987 (*Moniteur belge* du 9 novembre 1987, n° 216).

10 / 59t - 778 / 1 - 88 / 89

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

28 APRIL 1989

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 59ter van de Grondwet ⁽¹⁾

VOORSTEL VAN DE REGERING

VERKLARENDE NOTA

DAMES EN HEREN,

Door de wijziging enerzijds van artikel 59bis van de Grondwet op 15 juli 1988 en anderzijds van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen op 8 augustus 1988 werden de bevoegdheden van de Gemeenschappen uitgebreid. Daarenboven werd het stelsel van de financiering van Gemeenschappen en Gewesten aanzienlijk gewijzigd door de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van Gemeenschappen en Gewesten.

Het is steeds de bedoeling geweest van de Regering om voor de Duitstalige Gemeenschap een in grote mate gelijkaardige autonomie uit te bouwen als deze van de twee overige Gemeenschappen. Voorzover in artikel 59ter van de Grondwet verwezen wordt naar artikel 59bis van de Grondwet werd de bevoegdheid van de Duitstalige Gemeenschap reeds uitgebreid. Dit geldt met name voor de bevoegdheid inzake onderwijs, binnen de grenzen van artikel 59bis, § 2, 2°, van de Grondwet.

Waar de techniek van de verwijzing echter niet wordt gebruikt, past het artikel 59ter van de Grondwet zelf te herzien.

Zo dient ook aan de Duitstalige Gemeenschap de bevoegdheid te worden toegekend om verdragen te sluiten inzake culturele aangelegenheden, inzake persoonsgebonden aangelegenheden en inzake onderwijs, binnen de grenzen bepaald door artikel 59bis,

⁽¹⁾ Verklaring tot herziening van de Grondwet van 8 november 1987 (*Belgisch Staatsblad* van 9 november 1987, n° 216).

§ 2, alinéa 1^{er}, 2°. La loi détermine le mode selon lequel les traités sont conclus.

Il y a lieu d'étendre la compétence en matière de coopération entre les Communautés aux matières culturelles et à l'enseignement, dans les limites déterminées par l'article 59bis, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, de la Constitution.

Pour la Communauté germanophone, la loi devra prévoir un mode spécifique de financement, basé également sur les principes de la responsabilité et de la solidarité.

PROPOSITION

Article unique

A. L'article 59ter, § 2, alinéa 1^{er}, 4°, de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« 4° la coopération entre les Communautés, ainsi que la coopération internationale, y compris la conclusion de traités, pour les matières visées au 1°, 2° et 3° du présent paragraphe ».

B. L'article 59ter, § 2, troisième alinéa, de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« La loi arrête les matières culturelles et personnalisables visées au 1° et 2°, ainsi que les formes de coopération visées au 4° et le mode selon lequel les traités sont conclus ».

C. L'article 59ter, § 6, de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« § 6. Une loi fixe le système de financement de la Communauté germanophone.

Le Conseil règle l'affectation des ressources par décret ».

D. La disposition transitoire de l'article 59ter de la Constitution est abrogée.

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Région
bruxelloise et des Réformes institutionnelles,*

Ph. MOUREAUX

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des
Communications et des Réformes institutionnelles,*

J.-L. DEHAENE

*Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles
et aux Petites et Moyennes Entreprises,*

J. DUPRE

§ 2, 2°. De wet stelt de wijze waarop de verdragen gesloten worden vast.

De bevoegdheid tot samenwerking tussen de Gemeenschappen dient te worden uitgebreid tot de culturele aangelegenheden en tot het onderwijs, binnen de grenzen bepaald door artikel 59bis, § 2, 2°.

Voor de Duitstalige Gemeenschap zal bij wet dienen te worden voorzien in een specifieke wijze van financiering, eveneens gebaseerd op de beginselen van financiële aansprakelijkheid en solidariteit.

VOORSTEL

Enig artikel

A. Artikel 59ter, § 2, eerste lid, 4°, van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° de samenwerking tussen de Gemeenschappen, alsmede de internationale samenwerking, daarin begrepen het sluiten van verdragen, voor de in 1°, 2° en 3° van deze paragraaf bedoelde aangelegenheden ».

B. Artikel 59ter, § 2, derde lid, van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De wet stelt de in 1° en 2° vermelde culturele en persoonsgebonden aangelegenheden, alsook de in 4° vermelde vormen van samenwerking en wijze waarop de verdragen worden gesloten, vast. ».

C. Artikel 59ter, § 6, van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 6. Een wet stelt het financieringsstelsel voor de Duitstalige Gemeenschap vast.

De Raad regelt de bestemming van de ontvangsten bij decreet. ».

D. De overgangsbepaling bij artikel 59ter van de Grondwet wordt opgeheven.

De Eerste Minister,

W. MARTENS

*De Vice-Eerste Minister en Minister van het
Brusselse Gewest en Institutionele Hervormingen,*

Ph. MOUREAUX

*De Vice-Eerste Minister en Minister van
Verkeerswezen en Institutionele Hervormingen,*

J.-L. DEHAENE

*De Staatssecretaris voor Institutionele
Hervormingen en voor de Kleine en
Middelgrote Ondernemingen,*

J. DUPRE

PROPOSITION DE LOI

Art. 1^{er}

Dans l'article 147*bis* du Code électoral, tel que modifié par l'article 50 de la loi du 5 juillet 1976, il est inséré un § 1^{er bis} rédigé comme suit :

« § 1*bis*. — Pour l'élection du Parlement européen, et pour l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, lorsque cette élection est organisée le même jour que celui de l'élection du Parlement européen, peut mandater un autre électeur pour voter en son nom :

1° L'étudiant qui, pour des motifs d'études, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, à condition qu'il produise un certificat de la direction de l'établissement qu'il fréquente.

2° L'électeur qui, pour cause de séjour temporaire à l'étranger, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, à condition que l'impossibilité ait été constatée au préalable par le président du bureau principal de canton du domicile, sur présentation de pièces justificatives; le Roi fixe le modèle du certificat à délivrer par le président du bureau principal de canton.

La demande doit être introduite auprès du président du bureau principal de canton au plus tard le 30ème jour avant celui de l'élection.

Art. 2

L'article 30 de la loi relative à l'élection du Parlement européen du 23 mars 1989 est abrogé.

20 avril 1989.

G. CLERFAYT

WETSVOORSTEL

Art. 1

In artikel 147*bis* van het Kieswetboek, zoals dat gewijzigd werd bij artikel 50 van de wet van 5 juli 1976, wordt een § 1*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« § 1*bis*. — Voor de verkiezing van het Europese Parlement en voor de verkiezing van de Raad van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, wanneer die verkiezing op dezelfde dag wordt georganiseerd als de verkiezing van het Europese Parlement, kunnen de volgende kiezers een andere kiezer machtigen om in hun naam te stemmen :

1° De student die om studieredenen in de onmogelijkheid verkeert om zich naar het stembureau te begeven, op voorwaarde dat hij een attest voorlegt van de directie van de instelling die hij bezoekt.

2° De kiezer die, wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, in de onmogelijkheid verkeert zich in het stembureau te melden, mits de onmogelijkheid vooraf geconstateerd werd door de voorzitter van het kantonhoofdbureau van de woonplaats, op voorlegging van de nodige bewijsstukken; de Koning bepaalt het model van het door de voorzitter van het kantonhoofdbureau af te leveren attest.

De aanvraag bij de voorzitter van het kantonhoofdbureau dient te gebeuren uiterlijk de 30ste dag vóór de verkiezing.

Art. 2

Artikel 30 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement wordt opgeheven.

20 april 1989.